Ciencias y humanismo

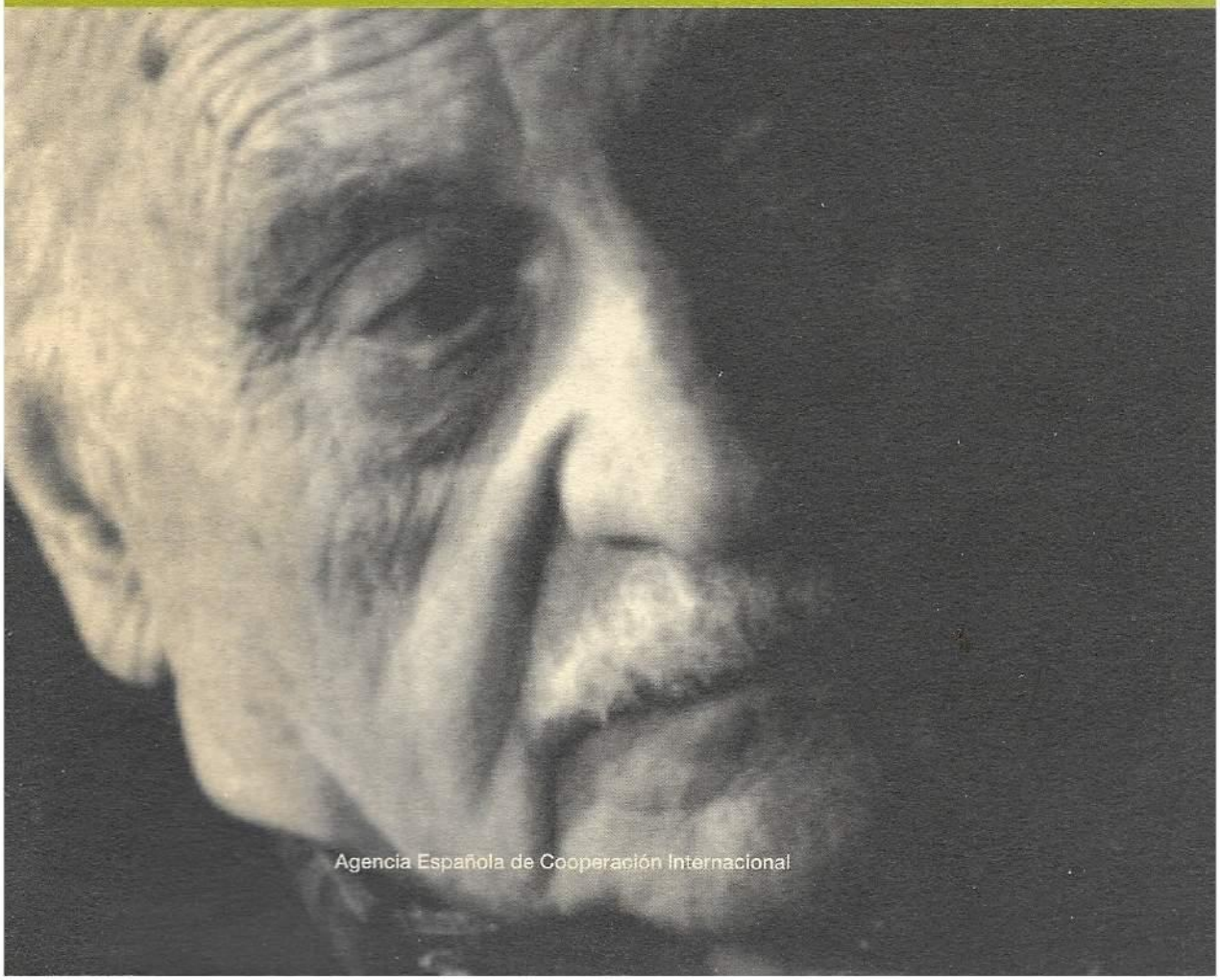
ANTOLOGÍA DEL PENSAMIENTO POLÍTICO, SOCIAL
Y ECONÓMICO ESPAÑOL SOBRE AMÉRICA LATINA

Francisco Ayala

Prólogo de José Enrique Rodríguez Ibáñez

Edición e Introducción
de Alberto J. Ribes Leiva

VII



Agencia Española de Cooperación Internacional

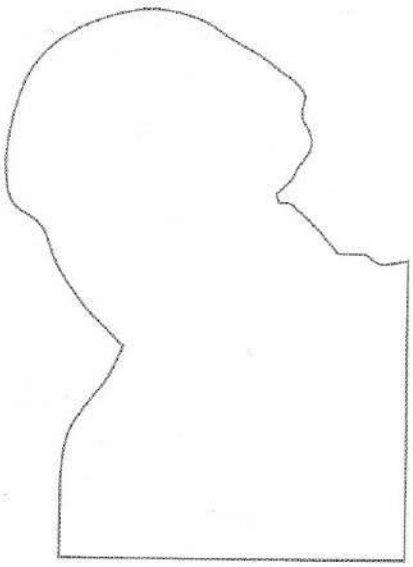
Ciencias y humanismo

ANTOLOGÍA DEL PENSAMIENTO POLÍTICO, SOCIAL
Y ECONÓMICO ESPAÑOL SOBRE AMÉRICA LATINA

Francisco Ayala

Prólogo de José Enrique Rodríguez Ibáñez

Edición e Introducción
de Alberto J. Ribes Leiva



Agencia Española de Cooperación Internacional
Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Prólogo de José Enrique Rodríguez Ibáñez © Edición e Introducción de Alberto J. Ribes © Francisco Ayala. **Agencia Española de Cooperación Internacional - Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas.** Avda. Reyes Católicos, 4, 28040 Madrid. **Diseño de la colección y portada:** Cristina Vergara. **NIPO:** 502-06-004-4. **ISBN:** 84-7232-963-1. **Depósito legal:** M-15779-2006. **Impresión:** Artes Gráficas Palermo, S.L.
Colección dirigida por: Juan Maestre Alfonso (CSIC).

Índice

Prólogo, por José Enrique Rodríguez Ibáñez 7

I. Introducción: Ayala y América: Alberto Javier Ribes Leiva 11
01. La sociología de Francisco Ayala 11
1.1. Los comienzos de su carrera: formación inicial 11
1.2. La Generación de la Guerra 18
• Los "sociólogos sin sociedad" 26
1.3. Temas principales de interés 28
02. Ayala en América 31
2.1. Argentina 31
2.2. Brasil: redacción y recepción del Tratado de Sociología en España y Latinoamérica 34
2.3. De vuelta a Argentina 39
2.4. Puerto Rico 43
2.5. Estados Unidos: la otra América 45
2.6. Nota sobre el regreso a España 47
03. La perspectiva hispánica de Francisco Ayala 49
• Sobre esta antología 54

II. Antología de textos de Francisco Ayala sobre América 55

I. Cinco estampas americanas (1983 y 1988) 57
1. Argentina 57
• Mi Buenos Aires querido 57
• Yo, colaborador de La Nación 58
2. Brasil 60
• Paréntesis brasileño 60

3. De vuelta a Argentina 63
• El "Tratado de Sociología" y otros trabajos 63
• El peronismo 64
4. Puerto Rico 65
• A puerto Rico 65
• Muñoz Marín 66
5. Estados Unidos 69
• En Princeton 69
• Profesor de Literatura en Estados Unidos 71
II. La perspectiva hispánica (1944) 73
• Disociación del Occidente 75
• La catolicidad española 77
• La decadencia hispana 79
• Una cultura al margen 85
• Culminación e inminente desenlace de la crisis 90
• Nueva coyuntura hispánica 91
• Las futuras misiones 95
III. La situación histórica del ámbito cultural Iberoamericano en relación con la ciencia sociológica (1947) 99
IV. Puerto Rico: un destino ejemplar (1951) 103
• La situación inicial 104
• La influencia norteamericana 106
• El proceso constituyente 110
• Las perspectivas constitucionales 115
V. La transformación de la herencia española en Puerto Rico (1952) 119
VI. El nacionalismo sano y el otro: la Argentina a la caída de Perón (1956) 126
VII. La integración social de Indoamérica (1957) 132
VIII. Antropología del vecino (1957) 138
IX. La imagen de las colectividades (1957) 145
X. Una visita a la Argentina a mediados de 1962 152
XI. La intelectualidad hispanoamericana en 1963 159
XII. Letras hispanas en norteamérica (1979) 176
XIII. Gracias y desgracias del hispanismo (1983) 178

XIV Nuestro común idioma (1983) 181
- Los nombres de América. 181
- Hispanoamérica: unidad y diversidad 183
- Unidad del idioma 184
- La movilidad del idioma 186
- El exceso de barbarismos o extranjerismos 188
- El deterioro del idioma 190
- Lenguaje y desintegración social 191
- La lengua que hablamos 193
- La pronunciación correcta 195
- El idioma y los medios audiovisuales 196

I. Bibliografía 199
1. Bibliografía de Francisco Ayala 201
2. Bibliografía seleccionada sobre Francisco Ayala 206



Francisco Ayala (Granada, 1906) es ya un clásico

de la narrativa hispánica del siglo XX. Además, es un sólido valor

de la sociología española, disciplina que ha enriquecido al aplicar con notable éxito su "enfoque sociológico" a numerosos problemas sociales. Antes de la Guerra Civil, Francisco Ayala, discípulo de Adolfo Posada y de José Ortega y Gasset, se doctoró en Derecho y llegó a ser catedrático de Derecho Político, formó parte del movimiento de la vanguardia española de los años veinte y treinta, se relacionó con el círculo de la Revista de Occidente y publicó varias obras de ficción literaria y también de corte ensayístico. En el exilio se convertiría en profesor de sociología (en Argentina, Brasil y Puerto Rico) y posteriormente, a partir de los años cincuenta, en profesor de literatura (en Estados Unidos). Su paso por todos estos países y su fina capacidad de análisis le han convertido en un observador privilegiado de la realidad americana. Precisamente esta faceta de su rica y variada obra es la que queda recogida en esta antología. A principios de los años sesenta, volvió Ayala a su país natal, en el que reside actualmente, y desde el que contempla con lucidez el centenario de su nacimiento.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN
AECI
DIRECCIÓN GENERAL DE RELACIONES CULTURALES Y CIENTÍFICAS